

Súd: Okresný súd Dunajská Streda  
Spisová značka: 11C/119/2012  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 2212211191  
Dátum vydania rozhodnutia: 30. 11. 2012  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Marie Mészárosová  
ECLI: ECLI:SK:OSDS:2012:2212211191.2

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Dunajská Streda v konaní pred sudkyňou JUDr. Mariou Mészárosovou v právnej veci navrhovateľa: Orange Slovensko, a. s., IČO: 35 697 270, Metodova 8, Bratislava proti odporcovi: J. C., M.. XX.XX.XXXX, Q. XXXX/X, R. P. o zaplatenie 701,91 eur s príslušenstvom takto

### rozhodol:

Odporca je p o v i n n ý zaplatiť navrhovateľovi sumu 553,66 eur s úrokom z omeškania vo výške 9 % ročne z dlžnej sumy od 07.08.2010 do zaplatenia a náhradu trov konania za zaplatený súdny poplatok za návrh vo výške 33,18 eur, všetko v mesačných splátkach po 10 eurách splatných vždy k 30. dňu kalendárneho mesiaca počnúc od právoplatnosti rozsudku až do úplného zaplatenia s tým, že nezaplatením jednej splátky sa stáva zročným celý dlh.

Vo zvyšku návrh z a m i e t a.

### odôvodnenie:

Navrhovateľ sa návrhom zo dňa 09.07.2012 domáhal na tunajšom súde o zaplatenie žalovanej sumy s prísl. odporcom, keď tvrdil, že odporca porušil zmluvne dojednané podmienky a preto je povinný zaplatiť navrhovateľovi za toto porušenie zmluvnú pokutu za účastnícky program 130 eur, náhradu škody do výšky rozdielu akciovej ceny a predajnej cenníkovej ceny za mobilný telefón, t. j. 219 eur. Okrem toho požadoval aj zaplatenie dlhu za služby, ktoré odporcovi poskytol a ktorý za ne podľa zmluvy dohodnutú cenu nezaplatil vo výške 352,91 eur. Zároveň si uplatnil aj úroky z omeškania. Okrem toho si uplatnil aj náhradu trov konania.

Vo veci bolo vykonané dokazovanie oboznámením sa s obsahom listín predložených navrhovateľom a to zmlúv o pripojení (č.l. 7 a 16), dodatkov k zmluvám (č.l. 9 a 18), prílohy (č.l. 13), faktúr (č.l. 24,25,26,27,28,29,30,31,32), všeobecných obchodných podmienok (č.l. 34), cenníka mobilných telefónov (č.l. 8), pokus o zmier zo dňa 23.07.2010 (č.l. 22) a na základe takto vykonaného dokazovania bol ustálený nasledovný skutkový stav veci :

Z pripojených zmlúv o pripojení a dodatkov vyplýva, že navrhovateľ a odporca dňa 19.11.2009 uzavreli písomnú zmluvu o pripojení s dodatkom. Okrem toho mu poskytl mobilný telefón Nokia 6600i slide black za 1 euro. Výška zľavy predstavovala 219 eur. Dňa

22.11.2009 uzavreli ďalšiu zmluvu o pripojení s dodatkom, predmetom je účastnícky program „Volania všetkým 50+deň+nonstop zdarma“. Na č.l. 34 sa nachádzajú Všeobecné podmienky poskytovania elektronických komunikačných dátových služieb. Na č.l. 24 až 32 sa nachádzajú faktúry za služby, ktoré navrhovateľ odporcovi poskytol a on ich využíval v sume spolu 352,91 eur a tiež na čl. 22 pokus o zmier, ktorým navrhovateľ vyzval odporcu zaplatiť aj zmluvnú pokutu v sume 430 eur.

Podľa ust. § 4 ods. 8/ zák. o elektronických komunikáciách v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy podnik na účely tohto zákona je každá osoba, ktorá je oprávnená poskytovať sieť, službu alebo sieť a službu v oblasti elektronických komunikácií bez ohľadu na právnu formu a spôsob financovania. Poskytovanie siete, služby, alebo siete a služby v oblasti elektronických komunikácií je podnikaním podľa osobitného predpisu. 1b)

Podľa ust. § 5 ods. 6/zák. o elektronických komunikáciách v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy koncový užívateľ je osoba, ktorá používa alebo požaduje verejne dostupnú službu a túto službu ďalej neposkytuje a ani prostredníctvom nej neposkytuje ďalšie služby. Koncový užívateľ je spotrebiteľ 4) a v prípade rozhlasových a televíznych programových služieb aj poslucháč a divák.

Podľa ust. § 5 ods. 7/ zák. o elektronických komunikáciách v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy účastník je ten koncový užívateľ, ktorý uzavrel s podnikom poskytujúcim verejné služby zmluvu o pripojení.

Podľa ust. § 43 ods. 1/ / zák. o elektronických komunikáciách v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy zmluvou o pripojení sa podnik zaväzuje účastníkovi zriadiť potrebný prístup k verejnej telefónnej sieti alebo k inej verejnej sieti a sprístupniť súvisiace služby. Súčasťou zmluvy sú všeobecné podmienky a tarifa.

Podľa ust. § 879l Obč. zák. v znení účinnom od 01.03.2010 ustanoveniami tohto zákona sa spravujú právne vzťahy vzniknuté do 28.02.2010, vznik týchto právnych vzťahov, ako aj nároky z nich uplatnené pred 1. marcom 2010 sa posudzujú podľa doterajších predpisov.

Podľa ust. § 52 ods. 1/ Obč. zák. v znení účinnom od 01.03.2010 spotrebiteľskou zmluvou je každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom.

Podľa ust. § 52 ods. 2/ Obč. zák. v znení účinnom od 01.03.2010 ustanovenia o spotrebiteľských zmluvách, ako aj všetky iné ustanovenia upravujúce právne vzťahy, ktorých účastníkom je spotrebiteľ, použijú sa vždy, ak je to na prospech zmluvnej strany, ktorá je spotrebiteľom. Odlišné zmluvné dojednania alebo dohody, ktorých obsahom alebo účelom je obchádzanie tohto ustanovenia, sú neplatné.

Podľa ust. § 52 ods. 3/ Obč. zák. v znení účinnom od 01.03.2010 dodávateľ je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti.

Podľa ust. § 52 ods. 4/ Obč. zák. v znení účinnom od 01.03.2010 spotrebiteľ je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy nekoná v rámci predmetu svojej obchodnej činnosti alebo inej podnikateľskej činnosti.

Podľa ust. § 53a Obč. zák. v znení účinnom od 01.03.2010 ak súd určil niektorú zmluvnú podmienku v spotrebiteľskej zmluve, ktorá sa uzatvára vo viacerých prípadoch, a je obvyklé, že spotrebiteľ obsah zmluvy podstatným spôsobom neovplyvňuje alebo vo všeobecných obchodných podmienkach za neplatnú z dôvodu neprijateľnosti takejto podmienky, alebo nepriznal plnenie dodávateľovi z dôvodu takejto podmienky, dodávateľ je povinný zdržať sa používania takejto podmienky alebo podmienky s rovnakým významom v zmluvách so všetkými spotrebiteľmi. Dodávateľ má rovnakú povinnosť aj vtedy, ak mu na základe takejto podmienky súd uložil vydať spotrebiteľovi bezdôvodné obohatenie, nahradiť škodu alebo zaplatiť primerané finančné zadosťučinenie. Rovnakú povinnosť má aj právny nástupca dodávateľa. Ak sa rozhodnutie súdu podľa odseku 1 týka len časti zmluvnej podmienky, dodávateľ je povinný splniť povinnosť uvedenú v odseku 1 v rozsahu tejto časti.

Podľa ust. § 420 ods. 1/ Obč. zák. v znení účinnom od 01.03.2010 každý zodpovedá za škodu, ktorú spôsobil porušením právnej povinnosti.

Podľa ust. 442 ods. 1/ Obč. zák. v znení účinnom od 01.03.2010 uhrádza sa skutočná škoda a to, čo poškodenému ušlo.

Podľa ust. § 517 ods. 1 veta prvá / Obč. zák. v znení účinnom od 01.03.2010 dlžník, ktorý svoj dlh riadne a včas nesplní, je v omeškaní.

Podľa ust. § 517 ods. 2/ Obč. zák. v znení účinnom od 01.03.2010 ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania, výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

Podľa ust. § 3 ods. 1/ nar. vlády SR č. 586/2008 Z.z. výška úrokov z omeškania je o 8 percentuálnych bodov vyššia ako je základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

Podľa ust. § 1 ods. 3 / zák. o ochrane spotrebiteľa v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy tento zákon sa vzťahuje na predaj výrobkov a poskytovanie služieb v prípadoch, keď k plneniu dochádza na území SR.

Podľa ust. § 2 ods. 1 písm. a/ zák. o ochrane spotrebiteľa v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy na účely tohto zákona sa rozumie : spotrebiteľom fyzická osoba, ktorá nakupuje výrobky alebo používa služby pre priamu osobnú spotrebu fyzických osôb, najmä pre seba a pre príslušníkov svojej domácnosti.

Podľa ust. § 2ods. 1 písm. b/ zák. o ochrane spotrebiteľa v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy na účely tohto zákona sa rozumie : predávajúcim podnikateľ, ktorý spotrebiteľovi predáva výrobky alebo poskytuje služby.

Podľa ust. § 2 ods. 1 písm. g/ zák. o ochrane spotrebiteľa v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy na účely tohto zákona sa rozumie : službou akákoľvek činnosť, ktorá je určená na ponuku spotrebiteľovi s výnimkou činností podľa osobitných predpisov.

Podľa ust. § 6 ods. 3/ zák. o ochrane spotrebiteľa v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy predávajúci nesmie konať v rozpore s dobrými mravmi. Konaním v rozpore s dobrými mravmi sa na účely tohto zákona rozumie najmä konanie, a/ ktoré je v rozpore so vžitými tradíciami a ktoré vykazuje zjavné znaky diskriminácie alebo vybočenia z pravidiel morálky uznávanej pri predaji výrobku a poskytovaní služby, b/ môže privodiť ujmu spotrebiteľovi pri nedodržaní dobromyseľnosti, čestnosti, zvyklosti a praxe, využíva omyl, lešť, vyhrážku, výraznú nerovnosť zmluvných strán a porušovanie zmluvnej slobody.

Podľa ust. § 23a ods. 1/ zák. o ochrane spotrebiteľa v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy typovou zmluvou sa podľa tohto zákona rozumie zmluva, ktorá sa má uzavrieť vo viacerých prípadoch, ak je obvyklé, že spotrebiteľ obsah zmluvy podstatným spôsobom neovplyvňuje.

Navrhovateľ bol dodávateľom, lebo svoje služby poskytoval v rozsahu svojej činnosti, ktorú mal zapísanú v obchodnom registri, čo je skutočnosť všeobecne známa a vyplýva aj z údajov v obchodnom registri, ktorý je verejne dostupný.

Odporca na pojednávani požiadal o splátky vo výške 10 eur mesačne, poberá soc. dávku 62,50 eur.

Odporca v zmluvnom vzťahu vystupoval ako fyzická osoba občan, ktorý nekoná pre účely zamestnania, podnikateľskej alebo inej obchodnej činnosti, preto ide o spotrebiteľa. Vzhľadom na postavenie oboch účastníkov zmluvného vzťahu zo zmluvy a dodatku k nej je zrejmé aj s poukazom na ust. § 1/ a 2/ zák. o ochrane spotrebiteľa a ust. § 52 ods. 1/ Obč. zák., že ide o vzťah spotrebiteľský, zo spotrebiteľskej zmluvy. Preto sa na daný právny vzťah musia aplikovať zákonné ustanovenia na ochranu spotrebiteľa, vrátane zák. ust. Obč. zák., ale týchto v znení účinnom od 01.03.2010, pretože navrhovateľ si uplatnil svoj nárok 09.07.2012, teda v čase účinnosti Obč. zák. v znení účinnom od 01.03.2010.

Navrhovateľ podal návrh na zaplatenie 701,91 eur. Z toho suma 352,91 eur predstavuje cenu za využité služby, pričom s ich úhradou je v omeškaní lebo ich neuhradil do dátumu ich splatnosti. Suma 219 eur predstavuje náhradu škody. Navrhovateľ tvrdí, že odporcovi poskytol cenovú výhodu za splnenia podmienok v zmluve dojednaných na poskytnutý mobilný telefón, vo forme zľavy z jeho ceny v sume 219 eur. Pokiaľ sa týka sumy 352,91 eur v tejto časti je návrh navrhovateľa dôvodný, lebo je preukázané, že za dohodnuté a poskytnuté služby odporca nezaplatil dohodnutú cenu. Zo sumy 219 eur je síce návrh dôvodný, odporca totiž nezaplatil riadne a včas vyúčtované služby, avšak treba prihliadnuť na reálnu dĺžku poskytovania týchto služieb, tzn. doba viazanosti: 24 mesiacov, aktivácia SIM karty: 22.11.2009 (čl. 25 spisu), odpojenie: 13.01.2010 (čl. 31 spisu), využitie služieb: 2 mesiace, predajná cena MT: 220 eur, zaplatených 1 euro, rozdiel: 219 eur (= škoda uplatnená v tomto konaní). Nedodržaných 22 mesiacov viazanosti.  $219 \text{ eur} : 24 \text{ mesiacov} = 9,125 \text{ eur/1 mesiac}$ .  $22 \text{ mesiacov} \times 9,125 \text{ eur} = 200,75 \text{ eur}$ , čo je skutočná škoda. Suma 130 eur predstavuje zmluvnú pokutu za porušenie povinností vyplývajúcich zo zmluvy o pripojení zo

dňa 22.11.2009 s dodatkom, v zmysle čl. 5 bod 3 dodatku (čl. 18 spisu), ktorú je účastník povinný zaplatiť bez ohľadu na dĺžku doby, ktorá mu ešte zostávala do uplynutia doby viazanosti (to je 12 zúčtovacích období).

Súd udáva, že tu platí obdobný právny stav konštatovaný v rozsudku KS Prešov sp. zn. 6Co/91/2011 poukazujúc na § 53a OZ o neprijateľnej zmluvnej podmienke a o povinnosti dodávateľa služby (navrhovateľa) zdržať sa používania neprijateľnej zmluvnej podmienky. V tomto prípade sa 12-mesačné zúčtovacie obdobie začalo dňa 22.11.2009 aktiváciou SIM karty a skončilo jej odpojením dňa 13.01.2010, teda odporca dobu 12-mesačnej viazanosti absolútne nedodrжал. Navrhovateľ však zmluvnú pokutu paušalizoval a dĺžku poskytovania služieb (a využívania zvýhodnených cien spotrebiteľom) nezohľadnil.

Keďže odporca nedodrжал záväzok v zmluve dojednaný, navrhovateľovi vznikol nárok na náhradu poskytnutej zľavy z hodnoty mobilného telefónu (tzv. akciová cena) s prihliadnutím na dĺžku porušovania spotrebiteľského vzťahu (doba viazanosti) v rozsahu 22 mesiacov. Preto je v tejto časti ako náhrada škody dôvodná suma 200,75 eur. Pokiaľ sa týka tvrdenia navrhovateľa o zmluvnej pokute 130 eur, v tomto smere jeho odôvodnenie nepovažoval za správne. Súd navrhovateľovi vytýka, že jej výška nie je odstupňovaná podľa dátumu kedy k porušeniu došlo a teda ako dlho zmluvný záväzok trval. Preto takéto paušálne dojednanie o zmluvnej pokute považoval za neplatné. S dôvodnou sumou sa odporca odo dňa nasledujúceho po uplynutí lehoty na dodatočné plnenie dostal s plnením do omeškania, a preto je z dôvodnej sumy povinný zaplatiť aj požadované úroky z omeškania, ktoré si navrhovateľ uplatnil v správnej výške, a na ktoré má nárok.

O náhrade trov konania bolo rozhodnuté podľa ust. § 142 ods. ods. 3 O. s. p. pretože navrhovateľ mal v konaní prevažný úspech (79 %). Zo zaplateného súdneho poplatku za návrh 42 eur je to 33,18 eur.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie do 15 dní odo dňa jeho doručenia cestou tunajšieho súdu na Krajský súd v Trnave ( § 204 ods. 1 / O.s.p. ).

Pokiaľ zákon pre podanie určitého druhu nevyžaduje ďalšie náležitosti, musí byť z podania zjavné, ktorému súdu je určené, kto ho robí, ktorej veci sa týka a čo sleduje a musí byť podpísané a datované. Podanie treba predložiť s potrebným počtom rovnopisov a s prílohami tak, aby jeden rovnopis zostal na súde a aby každý účastník dostal jeden rovnopis, ak je to potrebné. Ak účastník nepredloží potrebný počet rovnopisov a príloh, súd vyhotoví kópie na jeho trovy ( § 42 ods. 3 O.s.p. ).

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach ( § 42 ods. 3 ) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha ( § 205 ods. 1/ O.s.p. ).

Odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že

a/ v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1,

b/ konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodovanie vo veci samej,

sp. zn.: 11C/119/2012

- 6 -

c/ súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,

d/ súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,

e/ doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené ( § 205a)

f/ rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci,

Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda a dôvody odvolania môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na podanie odvolania ( § 205 ods. 3/ O.s.p. ).

Ak povinný dobrovoľne neplní, čo mu ukladá toto vykonateľné uznesenie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného predpisu

( § 251 ods. 1/ O.s.p.), ak ide o rozhodnutie o výchove maloletých detí, návrh na súdny výkon rozhodnutia.

Ak povinný dobrovoľne nespĺní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, pri ktorom vznikla poplatková povinnosť zaplatiť súdne poplatky, trovy trestného konania, pokuty, svedočné, znalečné a iné náklady súdneho konania, vedie sa výkon rozhodnutia z úradnej moci ( § 251 ods. 2/ O.s.p. ).